



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

MÁSTER UNIVERSITARIO EN LENGUAS Y TECNOLOGÍA

INTRODUCCIÓN

La realidad social y laboral requiere la aplicación de los avances científicos y tecnológicos al terreno de la lingüística. La formación en el conocimiento de los métodos de investigación más recientes y en el manejo de las tecnologías de la información y de las comunicaciones (TIC) para la enseñanza de lenguas, la investigación, la traducción y la corrección textual es esencial para el desarrollo de estos campos y para la mejora de la calidad de los investigadores y profesionales de las lenguas.

Este Máster, desarrollado íntegramente en la Universitat politècnica de València, se plantea con una doble orientación, profesional e investigadora, que permite atender los intereses de los alumnos tanto en la vertiente didáctica como en la puramente investigadora. Por un lado, aborda el desempeño de una labor profesional de forma innovadora que maneje los recursos tecnológicos disponibles. Por otro, prepara para la investigación en el terreno de la lingüística aplicada, que incorpora los avances de la lingüística computacional.

Por todo ello, al finalizar este Máster los alumnos serán capaces de:

- Conocer a fondo los conceptos aplicados de la lengua y las tecnologías, en cuya confluencia surgen productos para la gestión de la información.
- Reconocer un marco contextual que les sensibilice sobre la importancia de las tecnologías del lenguaje en la sociedad.
- Reconocer un marco conceptual que les proporcione los fundamentos teóricos de la lingüística aplicada.
- Desarrollar unas competencias técnicas y analíticas orientadas al acercamiento y evaluación de los productos lingüísticos.
- Desarrollar la creatividad y fomentar el pensamiento para adaptarse a las diferentes situaciones de aplicación de una lengua.

Preinscripción alumnos nuevo ingreso: julio y septiembre

<http://www.upv.es/entidades/SA/mastersoficiales/indexnormalc.html>

CRÉDITOS: 60 ECTS

DATOS DE CONTACTO

Teléfono +34 96 387 75 30
www.upv.es/dla
depidm@idm.upv.es

ORGANIZA
Departamento de Lingüística Aplicada

INFORMACIÓN

<http://www.upv.es/titulaciones/MULT/indexc.html>

OBJETIVOS

Con este Máster se pretende formar a especialistas con capacidad para hacer transferencia de resultados de la investigación a la práctica docente y otros entornos profesionales, como la comunicación técnica, la asesoría lingüística, la traducción, la elaboración y el análisis de material didáctico para la enseñanza de lenguas asistida por ordenador. Asimismo, también es su objetivo planificar y llevar a cabo un proyecto de iniciación en la investigación aplicada. Por otra parte, este Máster persigue promover la adaptación de las habilidades de los alumnos al mercado laboral actual, por lo que se potencian aquellas especializaciones que se adaptan a las necesidades de las empresas.

SALIDAS PROFESIONALES

Creador de contenidos
Adaptador de contenidos tradicionales a web
Revisor / supervisor de contenidos
Asesor de tecnologías de la traducción/
enseñanza de lenguas
Responsable de contenido digital experto en
comunicación digital
Optimización para Motores de Búsqueda
Gestor de comunidades virtuales,
Experto en e-Learning

ESTRUCTURA DEL MÁSTER

El Máster se realiza en dos semestres. En el primero se cursan materias que aportan conocimientos generales sobre los fundamentos teóricos de los estudios de lenguas relacionados con la tecnología. En un segundo semestre, se abordan aspectos más concretos y se estudian materias relacionadas con el análisis especializado de lenguas, la didáctica y la terminología. Finalmente, se realiza una tesis de Máster que refleja lo aprendido en el periodo formativo del estudiante.

Materias comunes

- Análisis e Investigación Lingüística
- Aprendizaje de Lenguas

Especialidades

- Estudios Lingüísticos del Discurso
- Comunicación y Lengua
- Didáctica de las Lenguas
- Terminología
- Traducción

ASIGNATURAS

MÓDULO COMÚN – Asignaturas obligatorias

El discurso oral y escrito
Fundamentos teóricos para el procesamiento de la lengua
La terminología: definición, funciones y aplicaciones a la traducción
Lingüística de corpus
Aprendizaje de lenguas asistido por ordenador
Evaluación del aprendizaje a través de la tecnología
Metodología, enfoques y técnicas activas

MÓDULO DE ESPECIALIZACIÓN – DIDÁCTICA DE LAS LENGUAS – Asignaturas Optativas

Metodología y tecnología de la investigación lingüística
La interacción en la comunicación
La comunicación académica escrita: género y tecnología
Herramientas informáticas para la lingüística aplicada
Análisis de blogs y redes sociales para su aplicación en el aula y en la empresa
Análisis y uso pedagógico de recursos para el aprendizaje de lenguas a través de la world wide web
Simulación, juego y tecnología como estrategia docente y de investigación

MÓDULO DE ESPECIALIZACIÓN – TERMINOLOGÍA Y TRADUCCIÓN - Asignaturas optativas

Técnicas de redacción en la comunicación especializada
El trabajo investigador en el ámbito científico-técnico
Herramientas informáticas para la lingüística aplicada i
Las lenguas de especialidad y la difusión oral del conocimiento
La traducción especializada
Herramientas informáticas para la lingüística aplicada ii
La terminología y su aplicación al texto técnico
Tecnologías del lenguaje aplicadas a la traducción

TRABAJO FINAL DE MÁSTER

DIRIGIDO A

Licenciados en Filología (Alemana, Catalana, Francesa, Hispánica, Inglesa e Italiana), licenciados en Traducción e Interpretación, licenciados en Pedagogía, grado en Magisterio (Lengua Extranjera y Lenguaje), licenciados en Humanidades, Periodismo y Psicología, licenciados en Comunicación Audiovisual, Informática e ingenieros. Titulados superiores y de grado afines a los itinerarios que deseen completar su formación con los conocimientos asociados a los avances científicos y tecnológicos de la lingüística aplicada.

CRITERIOS DE ADMISIÓN

El procedimiento de admisión y selección de los candidatos que dispongan de alguna de las titulaciones de acceso mencionadas se basará en el expediente académico, en las materias cursadas en el grado o licenciatura que se relacionen con las materias impartidas en el Máster; en los méritos docentes o de investigación y en una entrevista personal, si procede.